



论

国学经典 诵读丛书

[春秋] 孔 子 原著
焦金鹏 主编

语

 二十一世纪出版社
21st Century Publishing House
全国百佳出版社



论

国学经典
诵读丛书

[春秋] 孔子◎原著
焦金鹏◎主编

语

21 二十一世纪出版社
21st Century Publishing House
全国百佳出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

论语 / 焦金鹏主编. — 南昌: 二十一世纪出版社,
2015. 1

(国学经典诵读丛书)

ISBN 978-7-5568-0481-8

I. ①论… II. ①焦… III. ①儒家 ②《论语》—少儿
读物 IV. ①B222.2-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 311547 号

新浪微博: @二十一世纪出版社官方

论语

焦金鹏 主编

责任编辑 张 宇

出版发行 二十一世纪出版社

(江西省南昌市子安路75号 330009)

www.21cccc.com cc21@163.net

出版人 张秋林

经 销 新华书店

印 刷 北京高岭印刷有限公司

版 次 2015年3月第1版 2015年3月第1次印刷

开 本 787mm × 1092mm 1/16

印 张 6

字 数 80千

书 号 ISBN 978-7-5568-0481-8

定 价 12.80元



赣版权登字—04—2015—36

如发现印装质量问题, 请寄本社图书发行公司调换 0791-86524997



学而篇第一	01
为政篇第二	11
八佾篇第三	16
里仁篇第四	20
公冶长篇第五	26
雍也篇第六	28
述而篇第七	32
泰伯篇第八	42
子罕篇第九	47
乡党篇第十	54
先进篇第十一	59
颜渊篇第十二	61
子路篇第十三	64
宪问篇第十四	68

卫灵公篇第十五	71
季氏篇第十六	77
阳货篇第十七	80
微子篇第十八	82
子张篇第十九	86
尧曰篇第二十	88



xué ér piān dì yī

学而篇第一

zǐ yuē xué ér shí xí zhī bú yì yuè hū yǒu péng
子曰^①：“学而时习之^②，不亦说乎^③？有朋

zì yuǎn fāng lái bú yì lè hū rén bù zhī ér bú yùn bú yì
自远方来^④，不亦乐乎^⑤？人不知而不愠^⑥，不亦

jūn zǐ hū
君子乎^⑦？”

【注释】

①子：古时对有地位、有学问的男子尊称为“子”，有时也是对男子的泛称。《论语》是孔子及其弟子的言行记录，所以本书中的“子”都特指孔子。 ②学：特指孔子当时开班所授之“学”，主要是西周时的礼乐诗书等文化典籍。 ③说：通“悦”，高兴、欣喜。 ④朋：这里特指在同一师门学习的人，也就是志同道合者。 ⑤乐：也是高兴。但古时“悦”多用于内心欣喜，而“乐”则是指高兴之情表露于外。 ⑥人不知而不愠：知，了解，懂得；愠，愠怒，恼怒。 ⑦君子：此处指孔子认为的具有高尚品德的人。

【译文】

孔子说：“学习文化典籍而又时常温习操演，这不是很快乐的吗？有志同道合的朋友自远方而来，不是很让人高兴的吗？他人不了解我，我也不恼怒，这不就是品德高尚的君子吗？”



yǒu zǐ yuē

qí wéi rén yě xiào tì

ér hào fàn shàng zhě

有子曰^①：“其为人也孝弟^②，而好犯上者，

xiǎn yǐ

bú hào fàn shàng

ér hào zuò luàn zhě

wèi zhī yǒu yě

鲜矣；不好犯上，而好作乱者，未之有也^③。

jūn zǐ wù běn

běn lì ér dào shēng

xiào tì yě zhě

qí wéi rén

君子务本^④，本立而道生^⑤。孝弟也者，其为仁

zhī běn yǔ

之本与^⑥！”

【注释】

① 有子：孔子弟子，姓有，名若。 ② 孝弟：即“孝悌”，孝，子女对父母的正确态度；弟，也就是“悌”，弟弟对待兄长的正确态度。孝悌是孔子与儒家尤为提倡的基本道德规范。 ③ 未之有也：即“未有之也”，没有过这样的情况。 ④ 务本：务，专注于；本，根本。 ⑤ 道：此处指孔子所提倡的“仁道”，大到治国，小到个人修为，都要以仁为基本准则。 ⑥ 为仁之本与：与，通“欤”，语气词。这句话的意思是，孝悌是仁的根本。

【译文】

有子说：“孝顺父母，尊敬兄长，而喜欢触犯上层统治者，这样的人非常罕见；不喜欢触犯上层统治者，而喜欢造反叛乱，还没有出现过这样的人。君子专注于根本性的事务，根本确立了，大到治国小到做人的原则也都有了。孝顺父母，尊敬兄长，这就是仁的根本！”



zǐ yuē qiǎo yán lìng sè xiǎn yǐ rén
子曰：“巧言令色^①，鲜矣仁^②。”

【注释】

①巧言令色：巧，令，都指美好。但是此处指用花言巧语和虚伪的和颜悦色来取悦他人。②鲜：少，稀少。

【译文】

孔子说：“花言巧语，装出和颜悦色的样子来讨他人欢心，这种人的仁心是很少的。”

zēng zǐ yuē wú rì sān xǐng wú shēn wèi rén móu ér bù zhōng
曾子曰^①：“吾日三省吾身：为人谋而不忠
hū yǔ péng yǒu jiāo ér bú xìn hū chuán bù xí hū
乎^②？与朋友交而不信乎^③？传不习乎^④？”

【注释】

①曾子：孔子学生，名参，字子舆，南武城人。②三省：“省”，自我检查，反省，内省。“三省”的“三”表示多次的意思。③信：诚也。④传不习乎：传，老师的传授；习，温习，复习。

【译文】

曾子说：“我每天多次自己反省：替别人办事是否尽心竭力了呢？同朋友往来是否诚实呢？老师传授我的学业是否复习了呢？”



zǐ yuē dào qiān shèng zhī guó jìng shì ér xìn jié yòng
子曰：“道千乘之国^①，敬事而信^②，节用

ér ài rén shǐ mín yǐ shí
而爱人^③，使民以时^④。”

【注释】

①道千乘之国：道，治理；千乘之国，乘，古代用四匹马拉着的兵车。千乘之国在古时是大国了，在孔子之时地位略有下降。 ②敬事：“敬”字一般用于表示工作态度，因之常和“事”字连用。 ③爱人：这里的“人”指士大夫以上各阶层的人，与下文的“民”相对。 ④使民以时：役使民众不违农时。

【译文】

孔子说：“治理具有一千辆兵车的国家，就要严肃认真地对待工作，信实无欺，节约费用，爱护官吏，役使老百姓要在农闲时间。”

zǐ yuē dì zǐ rù zé xiào chū zé tì jǐn ér xìn
子曰：“弟子入则孝^①，出则弟^②，谨而信，

fàn ài zhòng ér qīn rén xíng yǒu yú lì zé yǐ xué wén
泛爱众，而亲仁。行有余力，则以学文。”

【注释】

①弟子入则孝：弟子，这里指年纪幼小的人，后生小子；入，在家。

②出则弟：出，出门在外；弟，通“悌”，尊敬兄长。



【译文】

孔子说：“后生小子，在家的时候能孝顺父母；出门在外能敬爱兄长；寡言少语，诚实守信，博爱大众，亲近有仁德的人。这样躬行实践之后，如果还有余力，就再去学习文化知识。”

zǐ xià yuē xián xián yì sè shì fù mǔ néng jié qí lì
子夏曰^①：“贤贤易色^②；事父母能竭其力；
shì jūn néng zhì qí shēn yǔ péng yǒu jiāo yán ér yǒu xìn suī yuē wèi
事君能致其身^③；与朋友交，言而有信。虽曰未
xué wú bì wèi zhī xué yǐ
学，吾必谓之学矣。”

【注释】

①子夏：孔子学生，姓卜，名商，字子夏。 ②贤贤易色：见贤者则改容色而敬之。贤贤，以贤人为榜样，向贤人学习；易色，改变容色，这里指肃然起敬。 ③致：有“委弃”、“献纳”等意义，所以用“豁出性命”来译它。

【译文】

子夏说：“见到贤人则改容色，肃然起敬；侍奉爹娘，能尽心竭力；服事君上，能豁出性命；同朋友交往，说话诚实守信。这种人，虽说没学习过，我一定说他已经学习过了。”

zēng zǐ yuē shènzōng zhuī yuǎn mín dé guī hòu yǐ
曾子曰：“慎终^①，追远^②，民德归厚矣。”

【注释】

①慎终：谨慎地对待父母的死亡。终，这里指父母的死亡。②追远：追念前代祖先。

【译文】

曾子说：“谨慎地对待父母的死亡，追念远代祖先，老百姓的品德自然就会归于忠厚老实了。”

zǐ qín wèn yú zǐ gòng yuē fū zǐ zhì yú shì bāng yě bì
子禽问于子贡曰^①：“夫子至于是邦也^②，必
wén qí zhèng qiú zhī yǔ yì yǔ zhī yǔ zǐ gòng yuē fū zǐ
闻其政，求之与，抑与之与？”子贡曰：“夫子
wēn liáng gōng jiǎn ràng yǐ dé zhī fū zǐ zhī qiú zhī yě
温、良、恭、俭、让以得之。夫子之求之也，
qí zhū yì hū rén zhī qiú zhī yǔ
其诸异乎人之求之与^③？”

【注释】

①子禽问于子贡曰：子禽，陈亢，字子禽；子贡，孔子学生，姓端木，名赐，字子贡，卫人。②夫子：古代的一种敬称，凡是做过大夫的人，都可以取得这一敬称。孔子曾为鲁国的司寇，所以学生称他为夫子，后来因此沿袭以称呼老师。在一定的场合下，也用以特指孔子。③其诸：用来表示不肯定的语气。

【译文】

子禽问子贡道：“他老人家一到哪个国家，必然听闻到那个国家的政事，是他问来的





呢，还是别人主动告诉他的呢？”子贡道：“他老人家是靠温和、善良、严肃、节俭、谦逊得来的。他老人家获得的方法和别人获得的方法，大概不一样吧？”

zǐ yuē fù zài guān qí zhì fù mò guān qí xíng
子曰：“父在，观其志^①；父没，观其行^②；

sān nián wú gǎi yú fù zhī dào kě wèi xiào yǐ
三年无改于父之道^③，可谓孝矣。”

【注释】

①其：指儿子，不是指父亲。 ②行：行为。 ③三年：概述，表示很长时间。

【译文】

孔子说：“当他父亲活着，（因为他无权独立行动，）要观察他的志向；他父亲死了，要考察他的行为；若是他对他父亲的合理部分，长期地不加改变，可以说做到孝了。”

yǒu zǐ yuē lǐ zhī yòng hé wéi guì xiān wáng zhī dào
有子曰：“礼之用，和为贵^①。先王之道，
sī wèi měi xiǎo dà yóu zhī yǒu suǒ bù xíng zhī hé ér hé bù
斯为美，小大由之。有所不行^②，知和而和，不
yǐ lǐ jié zhī yì bù kě xíng yě
以礼节之，亦不可行也。”

【注释】

①和：调和，和谐。 ②有所不行：有行不通的地方。



【译文】

有子说：“礼的作用，以遇事都讲究和谐为可贵。古代圣明君主治理国家可宝贵的地方就在这里，他们小事大事都讲究和谐。但不论大事小事只顾按和谐的办法去做，有的时候就行不通。（这是因为）为和谐而和谐，不以礼来节制和谐，也是不可行的。”

yǒu zǐ yuē xìn jìn yú yì yán kě fù yě gōng jìn yú
有子曰：“信近于义，言可复也^①。恭近于
lǐ yuǎn chǐ rǔ yě yīn bù shī qí qīn yì kě zōng yě
礼，远耻辱也^②。因不失其亲^③，亦可宗也^④。”

【注释】

①复：践言，兑现。 ②远：使之远离、避免。 ③因：依靠，凭借。 ④宗：主，可靠。

【译文】

有子说：“所守的约言符合义，说的话就能兑现。态度容貌的庄矜合于礼，就不致遭受侮辱。依靠关系深的人，也就可靠了。”

zǐ yuē jūn zǐ shí wú qiú bǎo jū wú qiú ān mǐn yú
子曰：“君子食无求饱^①，居无求安，敏于
shì ér shèn yú yán jiù yǒu dào ér zhèng yān kě wèi hào xué
事而慎于言，就有道而正焉^②，可谓好学
yě yǐ
也已。”



【注释】

①君子：此处指有德者。 ②正：匡正、端正。

【译文】

孔子说：“君子，吃食不要求饱足，居住不要求舒适，对工作勤劳敏捷，说话却谨慎，到有道的人那里去匡正自己，这样，可以说是好学了。”

zǐ gòng yuē pín ér wú chǎn fù ér wú jiāo hé rú
子贡曰：“贫而无谄，富而无骄，何如^①？”

zǐ yuē kě yě wèi ruò pín ér lè fù ér hào lǐ zhě yě
子曰：“可也；未若贫而乐^②，富而好礼者也。”

zǐ gòng yuē shī yún rú qiē rú cuō rú zhuó rú mó
子贡曰：“《诗》云：‘如切如磋，如琢如磨^③’，

qí sī zhī wèi yǔ zǐ yuē cì yě shǐ kě yǔ yán shī yǐ
其斯之谓与？”子曰：“赐也^④，始可与言诗已

yǐ gào zhū wǎng ér zhī lái zhě
矣，告诸往而知来者^⑤。”

【注释】

①何如：《论语》中的“何如”，都可以译为“怎么样”。 ②贫而乐：贫穷却乐于道。 ③如切如磋，如琢如磨：出自《诗经·卫风·淇奥篇》。 ④赐：子贡名。孔子对学生都称名。 ⑤告诸往而知来者：往，过去的事，这里引申为已知的事；来者，未来的事，这里引申为未知的事。



【译文】

子贡说：“贫穷却不巴结奉承，有钱却不骄傲自大，怎么样？”孔子说：“可以了；但是还不如虽贫穷却乐于道，纵有钱却谦虚好礼哩。”子贡说：“《诗经》上说：‘要像对待骨、角、象牙、玉石一样，先开料，再糙锉，细刻，然后磨光。’那就是这样的意思吧？”孔子道：“赐呀，现在可以同你讨论《诗经》了，告诉你一件，你能有所发挥，举一反三了。”

zǐ yuē

bù huàn rén zhī bù jǐ zhī

huàn bù zhī rén yě

子曰：“不患人之不己知，患不知人也。”

【译文】

孔子说：“别人不了解我，我不担心；我担心的是自己不了解别人。”



wéi zhèng piān dì èr

为政篇第二

zǐ yuē

wéi zhèng yǐ dé

pì rú běi chén jū qí suǒ ér zhòng

子曰：“为政以德，譬如北辰居其所而众

xīng gòng zhī

星共之^①。”

【注释】

①北辰居其所而众星共之：北辰，指北极星；共，通“拱”，环绕。

【译文】

孔子说：“用道德来治理国政，便会像北极星一般，在一定的位置上，别的星辰都会拱卫环绕着它。”

zǐ yuē

shī sān bǎi

yī yán yǐ bì zhī

yuē

sī

子曰：“诗三百^①，一言以蔽之，曰：‘思

wú xié

无邪^②。’”

【注释】

①诗三百：特指《诗经》。②思无邪：思想纯正无偏邪。



【译文】

孔子说：“《诗经》三百篇，用一句话来概括它，就是‘思想纯正’。”

zǐ yuē wú shí yǒu wǔ ér zhì yú xué sān shí ér lì
 子曰：“吾十有五而志于学^①，三十而立^②，
 sì shí ér bú huò wǔ shí ér zhī tiān mìng liù shí ér ěr shùn qī
 四十而不惑^③，五十而知天命，六十而耳顺，七
 shí ér cóng xīn suǒ yù bù yú jǔ
 十而从心所欲，不逾矩^④。”

【注释】

①有：同“又”。 ②三十而立：古人认为“不学礼，无以立”，所以这句话的意思是三十岁懂得礼仪。 ③四十不惑：孔子认为“知者不惑”，所以这里的意思应为四十岁掌握了知识。 ④从心所欲，不逾矩：听从内心召唤，任何念头不逾越规矩。

【译文】

孔子说：“我十五岁，有志于学问；三十岁懂礼仪，说话做事都有把握；四十岁（掌握了各种知识，）不致迷惑；五十岁得知天命；六十岁，听得进逆耳之言；到了七十岁，便能做到随心所欲都不越出规矩。”

zǐ yuē wēn gù ér zhī xīn kě yǐ wéi shī yǐ
 子曰：“温故而知新^①，可以为师矣。”

【注释】

①温故而知新：温习旧的知识能够有新的收获。